


ENGLISH

SAFETY INSTRUCTIONS

⚠ CAUTION

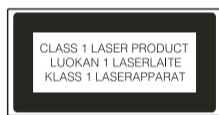
To reduce the risk of electrical shocks, fire, etc.:

- Notes on the power cord
 - When you go away for an extended period of time, remove the plug from the wall outlet.
 - When unplugging the System from the wall outlet, always pull the plug, not the power cord.
 - Do not handle the power cord with wet hands.
 - Disconnect the power cord before cleaning the System or moving the System.
 - Do not alter, twist or pull the power cord, or put anything heavy on it, which may cause fire, electric shock, or other accidents.
- Notes on installation
 - Select a place which is level, dry and neither too hot nor too cold—between 5°C and 35°C.
 - Do not install the System in a place subject to vibrations.
 - Do not put heavy objects on the System.
- To prevent malfunction or damage to the System
 - Do not insert any metallic objects, such as wires, hairpins, coins, etc. into the System.
 - There are no user-serviceable parts inside. If anything goes wrong, unplug the power cord and consult your dealer.
 - Do not place any naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.
 - Do not expose this apparatus to rain, moisture, dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
 - Do not expose the System to direct sunlight or place it near a heating device.
- Do not remove screws, covers or cabinet.
- Excessive sound pressure from earphones or headphones can cause hearing loss.
- The  button in any position does not disconnect the mains line. Disconnect the mains plug to shut the power off completely (the STANDBY lamp goes off). The MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
 - When the system is on standby, the STANDBY lamp lights red.
 - When the system is turned on, the STANDBY lamp goes off.
 The power can be remote controlled.

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

- CLASS 1 LASER PRODUCT
It means that there is no danger of hazardous radiation outside the product.
- CAUTION:** Do not open the top cover or cabinet. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.
- CAUTION:** Visible and/or invisible class 1M laser radiation when open. Do not view directly with optical instruments.
- REPRODUCTION OF LABEL: CAUTION LABEL, PLACED INSIDE THE UNIT.

CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)	ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	AVISO RADIACION LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DEL ARO OPIADO. DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ESP)	VARNING SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING. KLASS 1M, NÄR DENNA LÄSARE APPARAT ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	注意 ここを覗くと有害 及び/または不可視 のクラス1M レーザー放射が 出ます。 光学顕微鏡で直視 しないでください。 (JPN)	CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1 LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------




Location: Left side panel

DEUTSCH

SICHERHEITSANWEISUNGEN

⚠ ACHTUNG

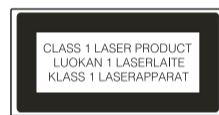
Zur Verhinderung von elektrischen Schlägen, Brandgefahr, usw.:

- Hinweise zum Netzkabel
 - Wenn Sie längere Zeit außer Haus sind, sollten Sie vorher den Stecker aus der Wandsteckdose ziehen.
 - Beim Abtrennen der Anlage von der Wandsteckdose ist grundsätzlich am Stecker selbst zu ziehen, also nicht am Kabel.
 - Berühren Sie das Netzkabel nicht mit nassen Händen.
 - Ziehen Sie das Netzkabel ab, bevor Sie die Anlage reinigen oder an einem anderen Ort aufstellen.
 - Das Netzkabel darf nicht modifiziert, verdreht, gezerrt oder mit schweren Gegenständen belastet werden, da dies einen Brand, elektrischen Schlag oder andere Unfälle verursachen könnte.
- Hinweise zur Aufstellung
 - Wählen Sie einen Ort, der eben, trocken und nicht zu heiß oder zu kalt ist—zwischen 5°C und 35°C.
 - Stellen Sie die Anlage nicht an Orten auf, die Vibrationen ausgesetzt sind.
 - Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf die Anlage.
- Zur Vermeidung von Funktionsstörungen oder Schäden an der Anlage
 - Stecken Sie keinerlei Metallgegenstände, wie z. B. Draht, Haarklammern, Münzen o. ä., in die Anlage.
 - Im Geräteinneren befinden sich keinerlei Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Falls etwas schiefgeht, ziehen Sie den Netzstecker ab und wenden sich an Ihren Fachhändler.
 - Stellen Sie keine offenen Flammen, beispielsweise angezündete Kerzen, auf das Gerät.
 - Setzen Sie dieses Gerät auf keinen Fall Regen, Feuchtigkeit oder Flüssigkeitsspritzern aus. Es dürfen auch keine mit Flüssigkeit gefüllten Objekte, z. B. Vasen, auf das Gerät gestellt werden.
 - Setzen Sie die Anlage keiner direkten Sonneneinstrahlung aus oder stellen Sie sie nicht in der Nähe von Heizkörpern auf.
- Keine Schrauben lösen oder Abdeckungen entfernen und nicht das Gehäuse öffnen.
- Ein übermäßiger Schalleistungspegel der Kopfhörer kann zu Gehörschäden führen.
- Die  Taste kann in keiner Stellung zur Unterbrechung der Stromversorgung verwendet werden. Ziehen Sie das Netzkabel ab, um die Stromversorgung vollständig zu unterbrechen (die STANDBY-Anzeige schaltet ab). Der Netzstecker oder ein Gerätestecker wird zum Abtrennen des Geräts verwendet, das abgetrennte Gerät bleibt ständig betriebsbereit.
 - Wenn sich das Gerät im Bereitschaftsbetrieb befindet, leuchtet die Anzeigeleuchte STANDBY rot.
 - Wenn das Gerät eingeschaltet wird, erlischt die STANDBY Leuchte.
 Das Gerät kann über die Fernbedienung ein- und ausgeschaltet werden.

WICHTIG FÜR LASER-PRODUKTE

- LASER-PRODUKT DER KLASSE 1
D.h. daß außerhalb des Produktes keine Gefahr von gefährlicher Strahlung besteht.
- ACHTUNG:** Die obere Abdeckung nicht öffnen und nicht das Gehäuse öffnen. Das Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Wartungen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen.
- ACHTUNG:** Sichtbare und/oder unsichtbare Laserstrahlung der Klasse 1M bei offenen Abdeckungen. Nicht direkt mit optischen Instrumenten betrachten.
- ANBRINGEN DES ETIKETTS: WARHNINWEIS-ETIKETT, INNEN AM GERÄT ANGEBRACHT.

CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)	ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	AVISO RADIACION LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DEL ARO OPIADO. DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ESP)	VARNING SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING. KLASS 1M, NÄR DENNA LÄSARE APPARAT ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	注意 ここを覗くと有害 及び/または不可視 のクラス1M レーザー放射が 出ます。 光学顕微鏡で直視 しないでください。 (JPN)	CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1 LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------




Ort: Linke Seitenfläche

FRANÇAIS

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

⚠ ATTENTION

Afin d'éviter tout risque d'électrocution, d'incendie, etc.:

- Remarques sur le cordon d'alimentation
 - Quand vous vous absentez pendant une période prolongée, retirer la fiche de la prise murale.
 - Pour débrancher le système de la prise murale, tirez toujours sur la fiche et non pas sur le cordon d'alimentation secteur.
 - Ne manipulez pas le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
 - Débranchez le cordon d'alimentation avant de nettoyer ou de déplacer le système.
 - Ne modifiez pas, ne tordez ni ne tirez sur le cordon d'alimentation, et ne mettez aucun objet lourd dessus, car cela pourrait entraîner un incendie, une électrocution ou d'autres accidents.
- Remarques sur l'installation
 - Choisissez un endroit plat, sec, et ni trop chaud, ni trop froid—entre 5°C et 35°C.
 - N'installez pas le système dans un endroit sujet aux vibrations.
 - Ne placez pas d'objet lourd sur le système.
- Pour éviter tout mauvais fonctionnement ou dommage au système
 - N'insérez aucun objet métallique, tel qu'un câble, une épingle à cheveux, une pièce de monnaie, etc. dans le système.
 - Le lecteur ne contient pas d'éléments réparables par l'utilisateur. En cas d'anomalie, débranchez le cordon d'alimentation et consultez votre revendeur.
 - Ne placez aucune source de flamme nue, telle qu'une bougie, sur l'appareil.
 - N'exposez pas cet appareil à la pluie, à l'humidité, à un égouttement ou à des éclaboussures et ne placez pas des objets remplis de liquide, tels qu'un vase, sur l'appareil.
 - N'exposez pas le système directement aux rayons du soleil ni ne le placez près d'un dispositif de chauffage.
- Ne pas enlever les vis ni les panneaux et ne pas ouvrir le coffret de l'appareil.
- Une pression acoustique excessive des écouteurs ou du casque d'écoute peut entraîner une perte auditive.
- La touche , quelle que soit sa position, ne coupe pas la ligne principale. Débrancher la fiche principale pour couper complètement l'alimentation du secteur (le témoin STANDBY s'éteint). La fiche secteur ou un coupleur est utilisé comme dispositif de déconnexion de l'appareil, et l'appareil déconnecté doit être prêt à être utilisé.
 - Quand l'appareil est en mode d'attente, le témoin STANDBY est allumé en rouge.
 - Quand l'appareil est sous tension, le témoin STANDBY s'éteint.
 L'alimentation peut être commandée à distance.

IMPORTANT POUR PRODUITS LASER

- PRODUIT LASER CLASSE 1
Cela signifie qu'il n'existe aucun risque de rayonnement dangereux à l'extérieur de l'appareil.
- ATTENTION:** N'ouvrez pas le couvercle supérieur ni le coffret de l'appareil. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil; confiez toute réparation à un personnel qualifié.
- ATTENTION:** Rayonnement laser visible et/ou invisible de classe 1M une fois ouvert. Ne pas regarder directement dans le faisceau avec des instruments optiques.
- REPRODUCTION DE L'ÉTIQUETTE: ÉTIQUETTE DE PRÉCAUTION PLACÉE À L'INTÉRIEUR DE L'APPAREIL.

CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)	ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	AVISO RADIACION LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DEL ARO OPIADO. DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ESP)	VARNING SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING. KLASS 1M, NÄR DENNA LÄSARE APPARAT ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	注意 ここを覗くと有害 及び/または不可視 のクラス1M レーザー放射が 出ます。 光学顕微鏡で直視 しないでください。 (JPN)	CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1 LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------




Endroits: Panneau latéral gauche

NEDERLANDS

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

⚠ VOORZICHTIG

Ter vermindering van gevaar voor brand, elektrische schokken, enz.:

- Opmerking voor het netsnoer
 - Trek de stekker uit het stopcontact indien u het toestel voor langere tijd niet gaat gebruiken.
 - Houd altijd de stekker vast en trek niet aan het netsnoer om het systeem van het stopcontact te ontkoppelen.
 - Pak het netsnoer nooit met natte handen vast.
 - Trek de stekker uit het stopcontact alvorens het systeem schoon te maken of te verplaatsen.
 - Breng geen wijzigingen in het netsnoer aan en zorg dat dit niet wordt verdraaid of verbogen; plaats er ook geen zware voorwerpen op, om brand, een elektrische schok of andere ongelukken te voorkomen.
- Opmerkingen aangaande het installeren
 - Kies een vlakke en droge plaats waar de temperatuur niet onder 5°C of boven 35°C komt.
 - Installeer het systeem niet op plaatsen die aan trillingen onderhevig zijn.
 - Plaats geen zware voorwerpen op het systeem.
- Voorzorgzaam gebruik van het systeem
 - Steek geen metalen voorwerpen, bijvoorbeeld draden, haarpenen en munten, in het systeem.
 - Er zijn geen door de gebruiker te repareren onderdelen in het toestel. Trek de stekker uit het stopcontact en raadpleeg de plaats van aankoop indien er iets verkeerd is.
 - Zet geen bronnen met open vuur, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.
 - Stel dit apparaat niet bloot aan regen, vocht, drupwater of spatwater en plaats geen enkel voorwerp waarin zich een vloeistof bevindt, zoals een vaas, op het apparaat.
 - Stel het systeem niet aan het directe zonlicht bloot en plaats niet in de buurt van de verwarming.
- Verwijder geen schroeven, panelen of de behuizing.
- Overmatige geluidsdruk van oordopjes of hoofdtelefoons kan gehoorschade veroorzaken.
- In beide standen van de  toets is de speler niet volledig losgekoppeld van de stroomvoorziening. Ontkoppel het netsnoer om de stroom geheel uit te schakelen (het STANDBY-lampje gaat uit). De hoofdspanningsstekker, spanning-uitschakelaar of een adapter wordt voor het ontkoppelen gebruikt en deze moet altijd gemakkelijk bedienbaar zijn.
 - Met het toestel standby geschakeld, licht het STANDBY lampje rood op.
 - Met het toestel ingeschakeld, is het STANDBY lampje gedoofd.
 U kunt de stroom standby en inschakelen met de afstandsbediening.

BELANGRIJK VOOR LASERPRODUKTEN

- KLASSE 1 LASERPRODUKT
Dit betekent dat er geen gevaar bestaat voor gevaarlijke stralen buiten het product.
- VOORZICHTIG:** Open de bovenste afdekking of de behuizing niet. Er zijn geen door de gebruiker te repareren onderdelen in het toestel; laat onderhoud en reparatie over aan erkend onderhoudspersoneel.
- VOORZICHTIG:** Zichtbare en/of onzichtbare klasse 1M laserstralen indien geopend. Kijk met optische instrumenten niet rechtstreeks in de straal.
- REPRODUCTIE VAN LABEL: WAARSCHUWINGSLABEL IN TOESTEL AANGEBRACHT.

CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)	ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	AVISO RADIACION LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DEL ARO OPIADO. DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ESP)	VARNING SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING. KLASS 1M, NÄR DENNA LÄSARE APPARAT ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	注意 ここを覗くと有害 及び/または不可視 のクラス1M レーザー放射が 出ます。 光学顕微鏡で直視 しないでください。 (JPN)	CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1 LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------




Plaats: Linkerpaneelkant

ITALIANO

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di shock elettrici, incendi, ecc.

- Note sul cavo di alimentazione
 - Quando si prevede di non usare l'apparecchio per lungo tempo si raccomanda di scollegarlo dalla presa di rete.
 - Per scollegare il sistema dalla presa di corrente, scollegare la spina senza tirare il cavo di alimentazione.
 - Non toccare il cavo di alimentazione con le mani bagnate.
 - Prima di pulire o spostare il sistema, scollegare il cavo di alimentazione.
 - Non modificare, attorcigliare o tirare il cavo di alimentazione, né appoggiare oggetti pesanti sopra di esso, poiché si potrebbero verificare incendi, scosse elettriche o altri incidenti.
- Note sull'installazione
 - Selezionare una collocazione piana, asciutta e né troppo calda né troppo fredda—tra 5°C e 35°C.
 - Non installare il sistema in una posizione soggetta a vibrazioni.
 - Non posizionare oggetti pesanti sul sistema.
- Per prevenire i malfunzionamenti o il danneggiamento del sistema
 - Non inserire oggetti metallici, quali cavi, fermagli, monete e così via, nel sistema.
 - Non vi sono pezzi di ricambio sostituibili dall'utente all'interno. Qualora si noti un funzionamento anomalo, scollegare il cavo di alimentazione e consultare il rivenditore.
 - Non collocare fiamme libere (es. candele accese) sull'apparecchio.
 - Non esporre l'apparecchio a pioggia, umidità, gocciolamenti e spruzzi d'acqua ed evitare di sovrapporvi oggetti contenenti liquidi (vasi etc.).
 - Non esporre il sistema alla luce solare diretta e non posizionarla in prossimità di dispositivi di riscaldamento.
- Non togliate viti, coperchi o la scatola.
- La pressione acustica eccessiva degli auricolari e delle cuffie può causare la perdita dell'udito.
- Il tasto  non scollega in nessun caso la linea principale.

Per interrompere completamente l'alimentazione, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro (la spia STANDBY si spegne).

Se per disconnettere l'apparecchio dalla rete si sfilava la spina del cavo di alimentazione o dall'accoppiatore elettrico cui è collegata, l'apparecchio stesso rimarrà disponibile per l'uso.

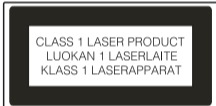
- Quando l'unità è in standby, la spia STANDBY si accende in rosso.
- Quando l'unità è accesa, la spia STANDBY si spegne.

L'accensione può essere controllata anche dal telecomando.

AVVERTENZE IMPORTANTI SUI PRODOTTI LASER

1. **PRODOTTO LASER DI CLASSE 1**
Di componenti elettronici e non presenta rischi di radiazioni pericolose all'esterno.
2. **ATTENZIONE:** Non aprire il coperchio superiore o la scatola. Nessuna parte interna dell'unità richiede manutenzione da parte dell'utente; per la manutenzione rivolgersi al personale qualificato.
3. **ATTENZIONE:** Radiazione laser in classe 1M visibile e/o invisibile quando aperto. Non osservare direttamente con strumenti ottici.
4. **RIPRODUZIONE DELL'ETICHETTA: ETICHETTA DI AVVERTENZA, POSIZIONATA SULLA SUPERFICIE INTERNA DELL'UNITÀ.**

CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)	ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	AVISO RADIACIÓN LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ESP)	VARNING SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÅR DENNA DEL ÅR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	注意 ここを覗くと有害 及びまたは不可視 のクラス1M レーザー放射が 出ます。 光学装置で直接 見ないでください。 (JPN)	CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------




Posizione: Pannello lato sinistro

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

PRECAUCIÓN

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, fuego, etc.:

- Notas sobre el cable de alimentación
 - Cuando tenga que ausentarse por un período de tiempo prolongado, desenchufe la clavija del tomacorriente de la pared.
 - Cuando desenchufe el sistema de la toma de la pared, siempre tire de la clavija, no del cable de alimentación.
 - ¡No manipule el cable de alimentación con las manos húmedas!
 - Desconecte el cable de alimentación antes de limpiar o de mover el sistema.
 - No modifique, tuerza ni estire el cable de alimentación, y no coloque ningún objeto pesado encima del mismo porque podría ocasionar un incendio, descarga eléctrica u otros accidentes.
- Notas sobre la instalación
 - Elija un lugar nivelado, seco y no demasiado caliente ni demasiado frío; entre 5°C y 35°C.
 - No instale el sistema en un lugar sujeto a vibraciones.
 - No ponga objetos pesados sobre el sistema.
- Para evitar un mal funcionamiento o daños en el sistema
 - No introduzca ningún objeto metálico, como alambres, horquillas para el cabello, monedas, etc., en el sistema.
 - En el interior no hay piezas que pueda reparar el usuario. Si algo funciona mal, desenchufe el cable de alimentación y consulte con su distribuidor.
 - No ponga sobre el aparato ninguna llama al descubierto, como velas encendidas.
 - No exponga este aparato a la lluvia, humedad, goteos o salpicaduras. Tampoco ponga recipientes conteniendo líquidos, como floreros, encima del aparato.
 - No exponga el sistema a la luz solar directa ni lo coloque cerca de un aparato de calefacción.
- No quitar los tornillos, tapas o caja.
- Los sonidos a volumen excesivo en audífonos o auriculares pueden causar la pérdida de la audición.
- El botón  en cualquier posición no desconecta la línea de suministro.

Desconecte el enchufe tomacorriente para desconectar la alimentación completamente (la lámpara STANDBY se apaga).

Se utiliza una clavija de RED o un acoplador de aparatos electrodomésticos como dispositivo de desconexión, el cual deberá permanecer siempre listo para funcionar.

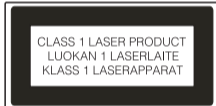
- Cuando la unidad está en espera, la lámpara STANDBY se enciende en rojo.
- Cuando la unidad está encendida, la lámpara STANDBY se apaga.

La alimentación puede controlarse mediante control remoto.

IMPORTANTE PARA PRODUCTOS LÁSER

1. **PRODUCTO LÁSER CLASE 1**
Lo que significa que no hay peligro de que se produzca una radiación peligrosa en el exterior de este producto.
2. **PRECAUCIÓN:** No abra la tapa superior o la caja. En el interior de la unidad no hay piezas que pueda reparar el usuario; encargue el servicio a personal técnico cualificado.
3. **PRECAUCIÓN:** Radiación láser de clase 1M visible y/o invisible cuando está abierto. No mirar directamente con instrumental óptico.
4. **REPRODUCCIÓN DE LA ETIQUETA: ETIQUETA DE PRECAUCIÓN, COLOCADA EN EL INTERIOR DE LA UNIDAD.**

CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)	ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	AVISO RADIACIÓN LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTAL OPTICO. (ESP)	VARNING SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÅLNING, KLASS 1M, NÅR DENNA DEL ÅR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	注意 ここを覗くと有害 及びまたは不可視 のクラス1M レーザー放射が 出ます。 光学装置で直接 見ないでください。 (JPN)	CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



Ubicación: Panel lateral izquierdo

ENGLISH

Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment and Batteries (applicable for EU countries that have adopted separate waste collection systems)



Products and batteries with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as household waste.



Old electrical and electronic equipment and batteries should be recycled at a facility capable of handling these items and their waste byproducts.



Contact your local authority for details in locating a recycle facility nearest to you.



Proper recycling and waste disposal will help conserve resources whilst preventing detrimental effects on our health and the environment.

Notice: The sign "Pb" below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.

FRANÇAIS

Information sur l'élimination des anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques (applicable dans les pays de l'Union Européenne qui ont adopté des systèmes de collecte sélective)



Les produits et piles électriques sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères.



Les anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques doivent être recyclés sur des sites capables de traiter ces produits et leurs déchets. Contactez vos autorités locales pour connaître le site de recyclage le plus proche. Un recyclage adapté et l'élimination des déchets aideront à conserver les ressources et à nous préserver des leurs effets nocifs sur notre santé et sur l'environnement.



Remarque: Le symbole "Pb" ci-dessous sur des piles électrique indique que cette pile contient du plomb.

DEUTSCH

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für solche Geräte)



Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produktes schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Unsachgemässe oder falsche Entsorgung gefährden Umwelt und Gesundheit. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben.



Achtung: Das Zeichen "Pb" unter dem Symbol für Batterien zeigt an, dass diese Batterie Blei enthält.

NEDERLANDS

Informatie over het weggooien van elektrische en elektronische apparatuur en batterijen (particulieren)



Dit symbool geeft aan dat gebruikte elektrische, elektronische producten en batterijen niet bij het normale huishoudelijke afval mogen.



Lever deze producten in bij de aangewezen inzamelingspunten, waar ze gratis worden geaccepteerd en op de juiste manier worden verwerkt, teruggewonnen en hergebruikt. Voor inleveradressen zie www.nvmp.nl, www.ictmilieu.nl, www.stibat.nl.



Wanneer u dit product op de juiste manier als afval inlevert, spaart u waardevolle hulpbronnen en voorkomt u potentiële negatieve gevolgen voor de volksgezondheid en het milieu, die anders kunnen ontstaan door een onjuiste verwerking van afval.

Opgelet: Het teken "Pb" onder het teken van de batterijen geeft aan dat deze batterij lood bevat.

ITALIANO

Informazioni sullo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie (valido per i paesi europei che hanno adottato sistemi di raccolta separata)



I prodotti e le batterie recanti il simbolo di un contenitore di spazzatura su ruote barrato non possono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti di casa.



I vecchi prodotti elettrici ed elettronici e le batterie devono essere riciclati presso una apposita struttura in grado di trattare questi prodotti e di smaltirne i loro componenti. Per conoscere dove e come recapitare tali prodotti nel luogo a voi più vicino, contattare l'apposito ufficio comunale. Un appropriato riciclo e smaltimento aiuta a conservare la natura e a prevenire effetti nocivi alla salute e all'ambiente.



Nota: Il simbolo "Pb" sotto al simbolo delle batterie indica che questa batteria contiene piombo.

ESPAÑOL

Información acerca de la eliminación de equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil (aplicable a los países de la Unión Europea que hayan adoptado sistemas independientes de recogida de residuos)



Los productos y las baterías con el símbolo de un contenedor con ruedas tachado no podrán ser desechados como residuos domésticos.



Los equipos eléctricos, electrónicos y baterías al final de la vida útil, deberán ser reciclados en instalaciones que puedan dar el tratamiento adecuado a estos productos y a sus subproductos residuales correspondientes. Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre el punto de recogida más cercano. Un tratamiento correcto del reciclaje y la eliminación de residuos ayuda a conservar los recursos y evita al mismo tiempo efectos perjudiciales en la salud y el medio ambiente.



Nota: El símbolo "Pb" debajo del (contenedor con ruedas tachado) en baterías indica que dicha batería contiene plomo.